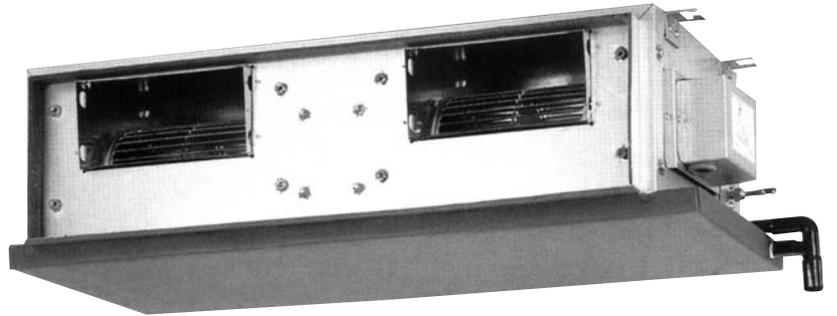
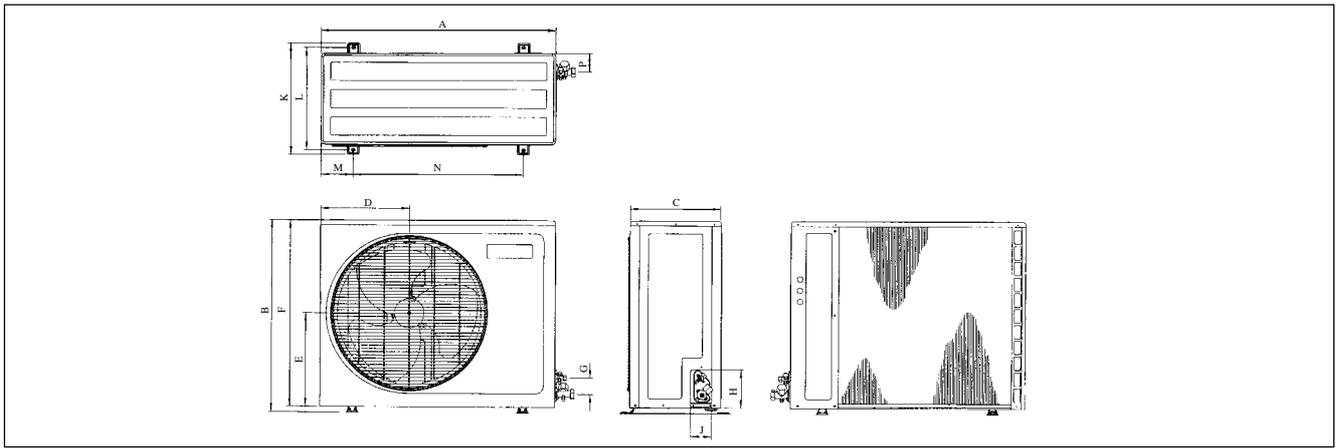


CEILING CONCEALED SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

INSTALLATION MANUAL

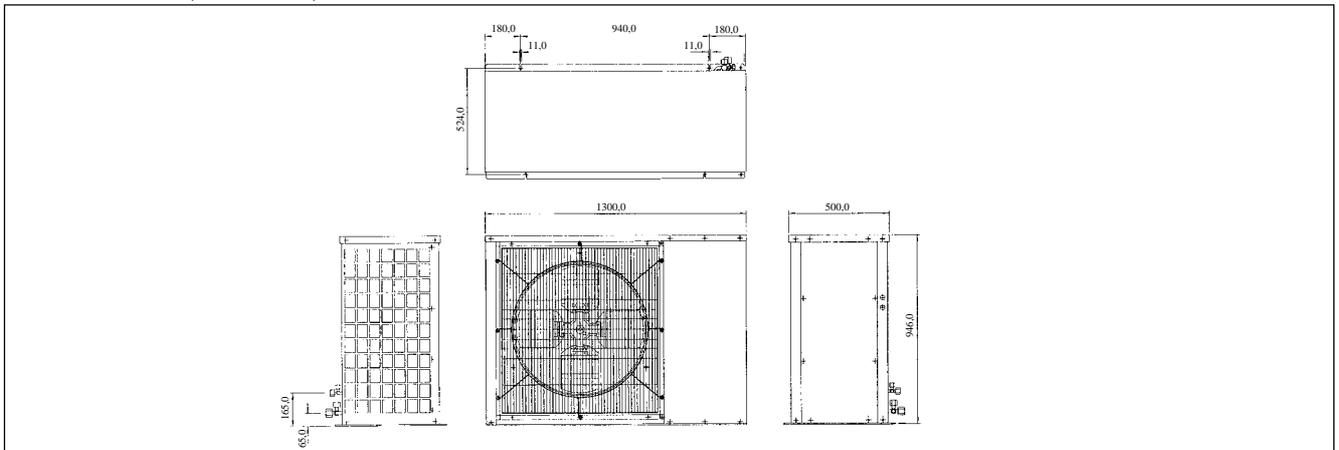


Outdoor Unit (SLC series)



SL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P
30C /40C /50C /60C	1030	850	400	390	414	827	72	196	91	488	448	141,5	746,5	82

Outdoor Unit (MSS 60C)



⚠ Caution Sharp edges and coil surfaces are potential locations which may cause injury hazards. Avoid from being in contact with these places.

⚠ Avertissement Les bords coupants et les surfaces du refroidisseur tubulaire présentent un risque de blessure. Mieux vaut éviter le contact avec ces endroits.

⚠ Vorsicht Scharfe Kanten und Wärmetauscherflächen stellen eine Gefahrenquelle dar. Jeglicher Kontakt mit diesen Stellen ist zu vermeiden.

⚠ Cautela Per preservarsi da eventuali ferite, evitare di toccare gli spigoli affilati e la superficie dei serpentine.

⚠ Cuidado Los Bordes afilados y la superficie del serpentín pueden producir lesiones. Evite tocarlos.

⚠ Осторожно Острые края и поверхности змеевиков являются потенциальными местами нанесения травм. Остерегайтесь контакта с этими местами.

NOTE: “Standard Marking on the cover applicable to specific models; check with label data on the unit.”

REMARQUE: “Le marquage standard qui se trouve sur la couverture s’applique à des modèles spécifiques; vérifiez avec les données de l’étiquette placée sur l’appareil.”

HINWEIS: “Die Standardkennzeichnung auf der Abdeckhaube gilt für spezielle Modelle, daher mit Etikettendaten auf der Einheit überprüfen.”

NOTA: “Marchio Standard in copertina riferente a modelli specifici; verificare i dati dell’etichetta check sull’unità.”

NOTA: “Marcado estándar en la tapa aplicable a modelos específicos; comprobar la información de la etiqueta en la unidad.”

ПРИМЕЧАНИЕ: “Стандартная маркировка на крышке применима к конкретным моделям; сверяйтесь с табличкой на аппарате.”

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Это руководство рассматривает процедуру установки с целью обеспечения безопасности и соответствующих стандартов для функционирования блока кондиционера. Специальная регулировка по месту установки может быть необходима.

Перед использованием Вашего кондиционера, прочитайте, пожалуйста, внимательно данное руководство по эксплуатации и сохраните его для обращения за справками в будущем.

ПОТОЛОЧНЫЙ ВСТРОЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР РАЗДЕЛЬНОГО ТИПА

МОДЕЛЬ

МОДУЛЬ ОХЛАЖДЕНИЯ

CC10C / ACC10C / MCC010C / YCC10C
SL10B / ALC10B / MLC010B / YSL10B

CC15C / ACC15C / MCC015C / YCC15C
SL15B / ALC15B / MLC015B / YSL15B

CC20C / ACC20C / MCC020C / YCC20C
SL20B / ALC20B / MLC020B / YSL20B

CC25C / ACC25C / MCC025C / YCC25C
SL25B / ALC25B / MLC025B / YSL25B

CC28C / ACC28C / MCC028C / YCC28C
SL30B / ALC30B / MLC030B / YSL30B
SL30C / ALC30C / MLC030C / YSL30C

CC30C / ACC30C / MCC030C / YCC30C
SL30B / ALC30B / MLC030B / YSL30B
SL30C / ALC30C / MLC030C / YSL30C

CC38C / ACC38C / MCC038C / YCC38C
SL40C / ALC40C / MLC040C / YSL40C

CC40C / ACC40C / MCC040C / YCC40C
SL40C / ALC40C / MLC040C / YSL40C

CC50C / ACC50C / MCC050C / YCC50C
SL50C / ALC50C / MLC050C / YSL50C

CC60C / ACC60C / MCC060C / YCC60C
SL60C / ALC60C / MLC060C / YSL60C
MSS60C / AMC60C / MMC060C / MYSS60C

ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫЙ НАСОС

CC10CR / ACC10CR / MCC010CR / YCC10CR
SL10BR / ALC10BR / MLC010BR / YSL10BR

CC15CR / ACC15CR / MCC015CR / YCC15CR
SL15BR / ALC15BR / MLC015BR / YSL15BR

CC20CR / ACC20CR / MCC020CR / YCC20CR
SL20BR / ALC20BR / MLC020BR / YSL20BR

CC25CR / ACC25CR / MCC025CR / YCC25CR
SL25BR / ALC25BR / MLC025BR / YSL25BR

CC28CR / ACC28CR / MCC028CR / YCC28CR
SL30BR / ALC30BR / MLC030BR / YSL30BR
SL30CR / ALC30CR / MLC030CR / YSL30CR

CC30CR / ACC30CR / MCC030CR / YCC30CR
SL30BR / ALC30BR / MLC030BR / YSL30BR
SL30CR / ALC30CR / MLC030CR / YSL30CR

CC38CR / ACC38CR / MCC038CR / YCC38CR
SL40CR / ALC40CR / MLC040CR / YSL40CR

CC40CR / ACC40CR / MCC040CR / YCC40CR
SL40CR / ALC40CR / MLC040CR / YSL40CR

CC50CR / ACC50CR / MCC050CR / YCC50CR
SL50CR / ALC50CR / MLC050CR / YSL50CR

CC60CR / ACC60CR / MCC060CR / YCC60CR
SL60CR / ALC60CR / MLC060CR / YSL60CR
MSS60CR / AMC60CR / MMC060CR / MYSS60CR

СОДЕРЖАНИЕ

- Схема и Размеры	страница i-ii
- Меры Предосторожности	страница 2
- Рисунок Установки	страница 3
- Установка Комнатного Блока	страница 3
- Установка Наружного Блока	страница 4
- Трубопровод Хладагента	страница 4
- Электрическая Схема	страница 5
- Продувка Трубопроводов Хладагента	страница 9
- Дополнительная Заправка	страница 9
- Общая Проверка	страница 10
- Условия Стандартной Работы	страница 10
- Функция Беспорядочного Автостарта	страница 11
- Сервис И Техническое Обслуживание	страница 11
- Меры По Устранению	страница 12

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед установкой блока кондиционера, прочитайте, пожалуйста, внимательно меры предосторожности.

Внимание

- Установка и техническое обслуживание должны проводиться квалифицированным персоналом, знающим местный код и положения и имеющим опыт работы с данным видом устройств.
- Весь монтаж проводов должен проводиться в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
- Перед началом электромонтажа удостоверьтесь, что напряжение блока соответствует указанному на табличке, согласно электрической схеме.
- Блок должен быть **ЗАЗЕМЛЕН** для предотвращения возможной опасности в результате неправильной установки.
- Вся электропроводка должна не приходить в соприкосновение с хладагентом насоса, компрессора или лопастей двигателя.
- Удостоверьтесь, что блок **ВЫКЛЮЧЕН** перед установкой или обслуживанием.

ВАЖНО

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОНДИЦИОНЕР В МОЕЧНОЙ.

Осторожно

Пожалуйста, обратите внимание на нижеследующие важные моменты при установке.

- **Не устанавливайте блок в месте, где может произойти утечка взрывоопасного газа.**



Если имеется утечка газа и его сбор рядом с блоком, то он может стать причиной возгорания.

- **Удостоверьтесь, что сливные трубы соединены надлежащим образом.**



Если сливные трубы не соединены надлежащим образом, это может стать причиной течи, которая намочит мебель.

- **Не подвергайте перегрузке блок.**



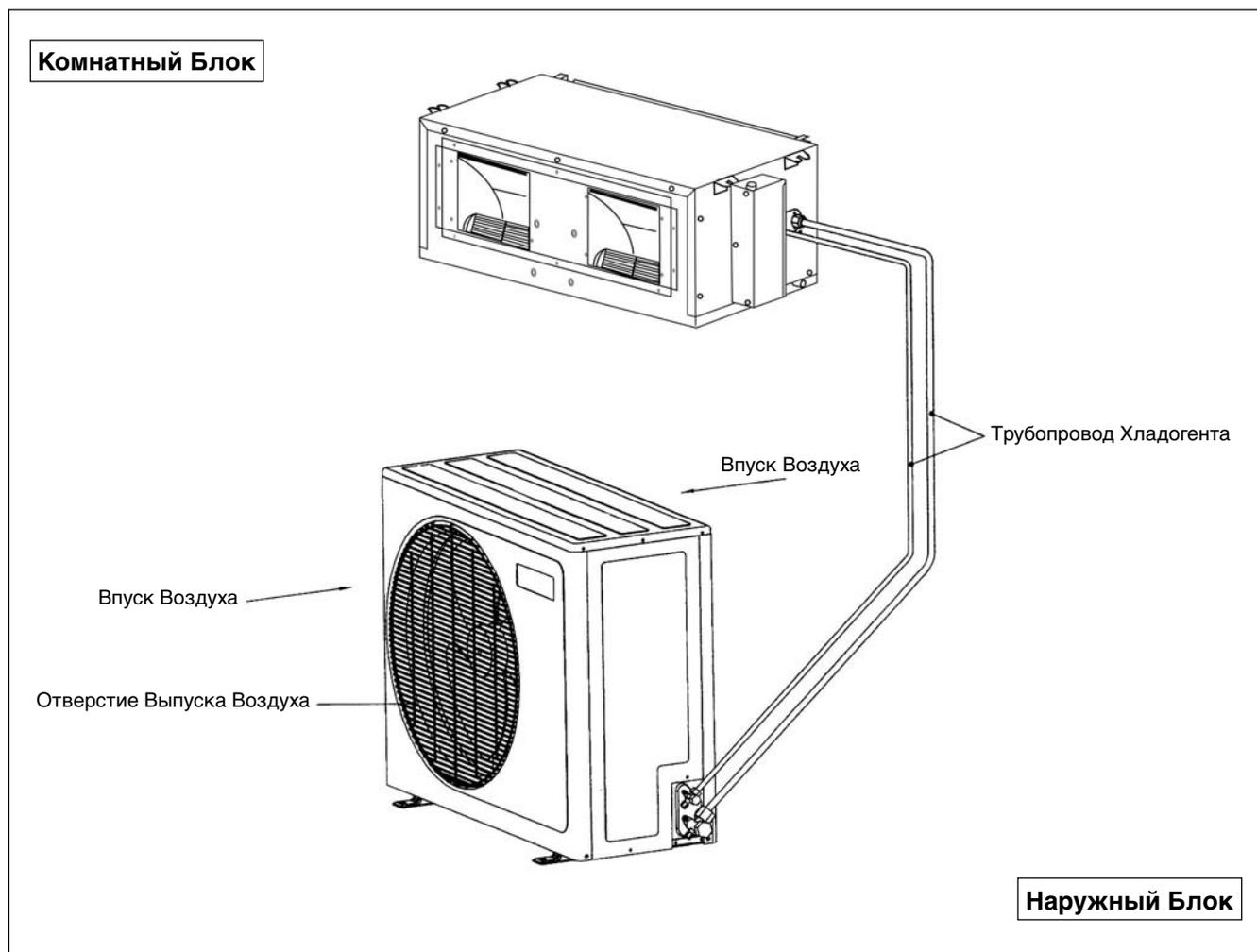
Данный блок установлен на определенную нагрузку на заводе-изготовителе. Перегрузка вызовет перегрузку тока или повредит компрессор.

- **Удостоверьтесь, что панель блока закрыта после технического обслуживания или установки.**



Неплотно закрепленные панели вызовут шум при работе блока.

РИСУНОК УСТАНОВКИ



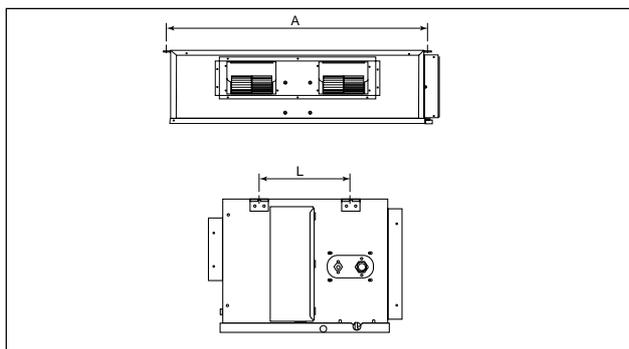
УСТАНОВКА КОМНАТНОГО БЛОКА

Внутренний модуль должен быть установлен так, чтобы не произошло столкновения выпуска холодного воздуха с препятствием. Оставьте пространство для установки. Не устанавливайте внутренний модуль там, где модуль подвержен воздействию прямых солнечных лучей. Расположение должно быть удобным для прокладки трубопроводов и дренажа и модуль должен быть на достаточном расстоянии от двери.

Потолочное Встроенное Крепление

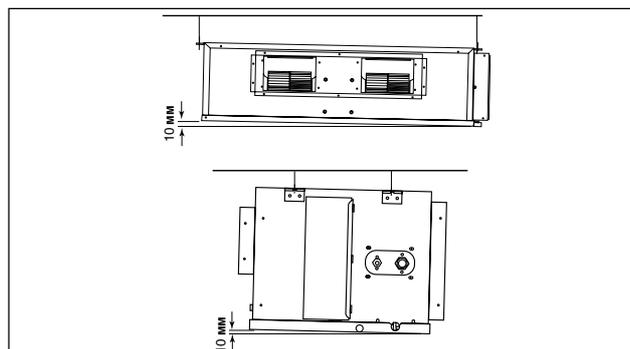
- Используйте поставляемые с модулем крепежи.
- Удостоверьтесь, что потолок достаточно крепок для того, чтобы выдержать вес.

Отцентрируйте расстояние между осями (смотрите рисунок внизу).



CC	A (мм)	L (мм)
10 C/CR	741	225
15 C/CR	881	225
20 C/CR	1041	225
25 C/CR	1176	225
28 C/CR	959	339
30 C/CR	956	266
38 C/CR	1264	401
40 C/CR	1076	266
50 C/CR	1326	266
60 C/CR	1526	266

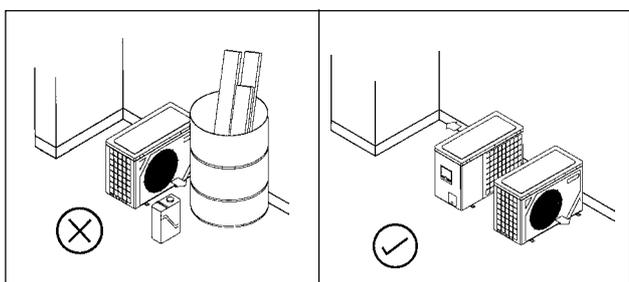
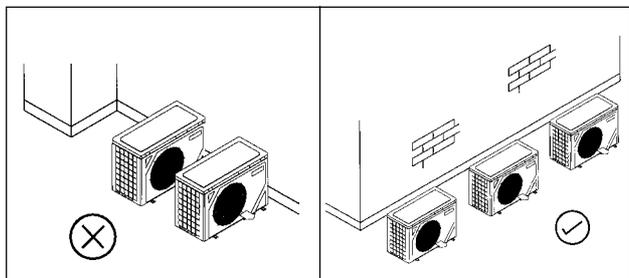
Обеспечьте пространство для технического обслуживания и оптимального потока воздуха, как показано на схеме.



УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Внутренний модуль должен быть установлен так, чтобы не произошло короткого замыкания выпуска горячего воздуха, или обеспечить беспрепятственный поток воздуха. Не игнорируйте наличие пространства для установки, как показано на рисунке. По возможности выберите как можно холодное место, где впуск воздуха не должен превышать температуру воздуха на улице (максимум 45°C).

Удостоверьтесь, что обеспечен беспрепятственный поток воздуха внутрь и наружу модуля. Удалите все, что препятствует впуску и выпуску воздуха.

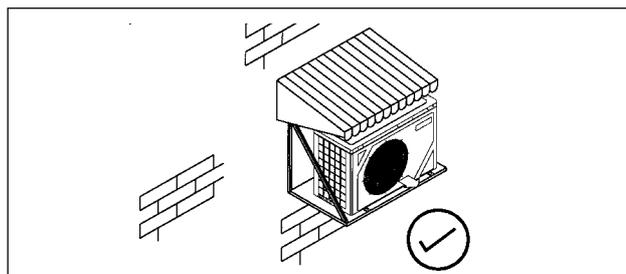


Место должно быть легкопроветриваемо, так что модуль мог забирать и распространять большой объем воздуха, таким образом понижая температуру.

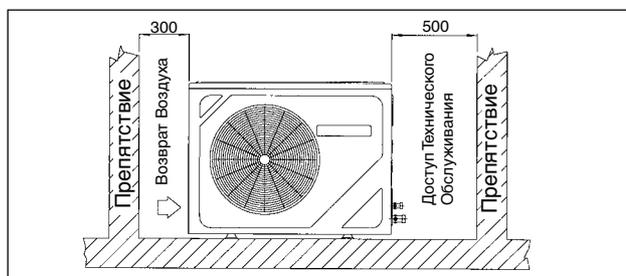
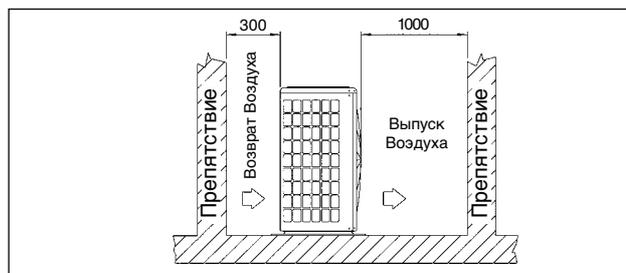
Место, способное выдержать вес внешнего модуля, а также обеспечить изоляцию шума и вибраций.

Место, защищенное от прямых солнечных лучей. При необходимости установите навес для защиты.

Место установки не должно быть в месте повышенной концентрации пыли, масел, соли или сероводородных паров.



Пространство Для Серий Внешнего Модуля SL (д мм)



Примечание:- При наличии каких-либо препятствия высотой более 2 м, или препятствия в верхней части модуля, пожалуйста, обеспечьте большее пространство, чем указано в таблице вверху.

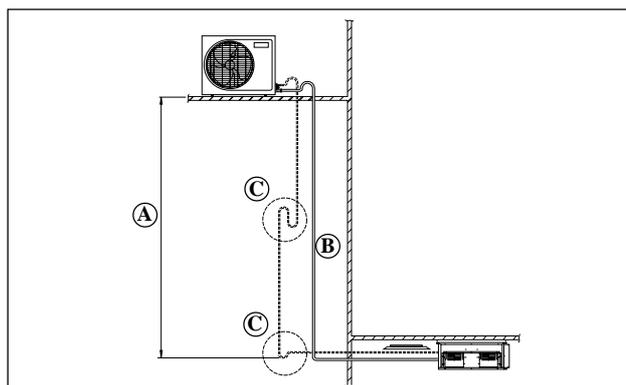
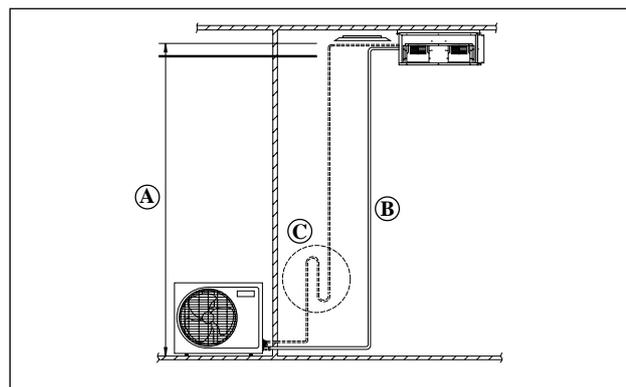
ТРУБОПРОВОД ХЛАДАГЕНТА

Максимальная Длина Трубы И Максимальное Число Сгибов

Если труба слишком длинна, то мощность и надежность уменьшатся. С числом сгибов, сопротивление трубопроводной системы потоку хладагента увеличивается, понижая степень охлаждения. Это может повлиять на работу компрессора. Попробуйте выбрать кратчайший путь и следуйте рекомендациям данных в таблице внизу:

Дата \ Модель	10	15	20	25	28
Максимальная длина, А (м)	7	10	15	15	20
Максимальный подъем, В (м)	5	5	8	8	10
Максимальное число сгибов, С	10	10	10	10	10

Дата \ Модель	30	38	40	50	60
Максимальная длина, А (м)	20	20	20	20	20
Максимальный подъем, В (м)	10	10	10	10	10
Максимальное число сгибов, С	10	10	10	10	8



Проведение Трубопроводов И Соединение Муфтой (Развальцовочной Гайкой)

Не используйте грязную или поврежденную трубную обвязку. Если любая труба, испаритель или конденсатор были открыты на 15 секунд или более, то откачайте воздух. В общем, не снимайте пластиковое покрытие, резиновые пробки и латунные гайки с клапанов, штуцеров, труб и радиаторов до тех пор, пока он не готов для соединения.

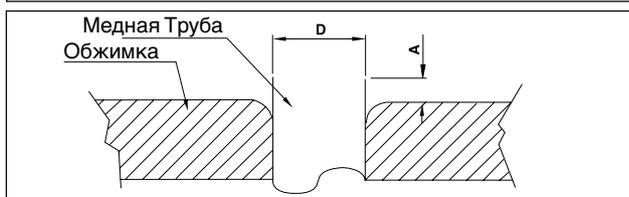
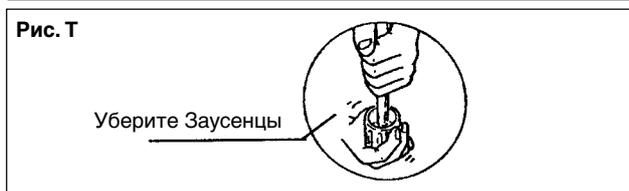
Если требуется пайка, то удостоверьтесь, что газ азот проходит через трубопровод и соединения, где проводится пайка. Это позволит избежать формирования копоти на внутренней стороне медных труб.

Режьте трубу постепенно, медленно подавая полотно резака. Чрезмерное усилие и глубокий разрез вызовут деформацию трубы и появление нежелательных выгибов.

Уберите заусенцы с краев среза трубы съемником как показано на Рис. Т. Это позволит избежать неровности на развальцовочных поверхностях, которые вызовут утечку газа. Держите трубу в верхнем положении и съемник в нижнем положении, чтобы предотвратить попадание металлических частиц в трубу.

Вставьте штуцеры, установленные на соединяющие концы как и комнатного блока и наружного блока, на медные трубы. Точная длина трубы, выступающей из лицевой поверхности матрицы, определена развальцовочным инструментом.

Надежно установите трубу в развальцовочной матрице. Отцентрируйте положение развальцовочной матрицы и развальцовочного пробойник, и хорошо закрепите пробойник.



Соединение Трубопроводов К Блокам

Отцентрируйте положение трубы и до конца затяните штуцерную гайку усилием пальцев.

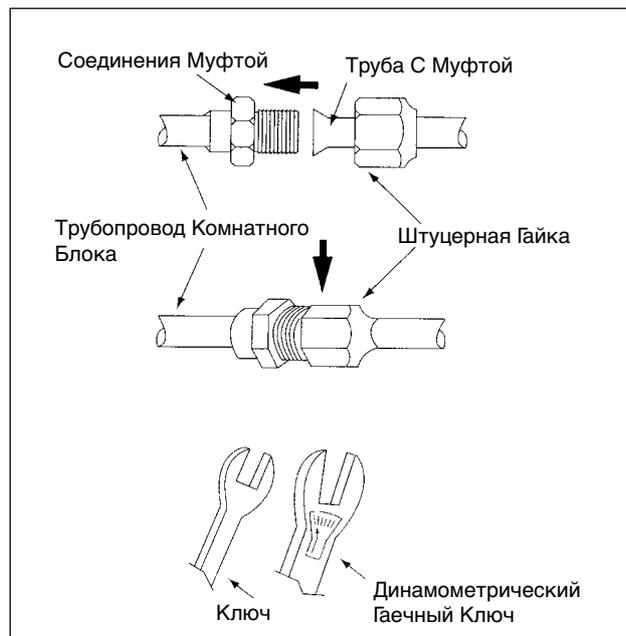
Затем, затяните штуцерную гайку динамометрическим гаечным ключом до щелчка ключа.

При затягивании штуцерной гайки динамометрическим гаечным ключом, удостоверьтесь, что затягивание происходит в указанном стрелкой направлении.

Соединение трубопроводов системы охлаждения изолируется полиуретаном (тип ARMAFLEX или подобный).

Ø Трубы, D		A (мм)	
Дюйм	мм	Империял	Риджид
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

Размер Трубы, мм (д)	Крутящий Момент (Нм)
6,35 (1/4)	18
9,53 (3/8)	42
12,7 (1/2)	55
15,88 (5/8)	65
19,05 (3/4)	78



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



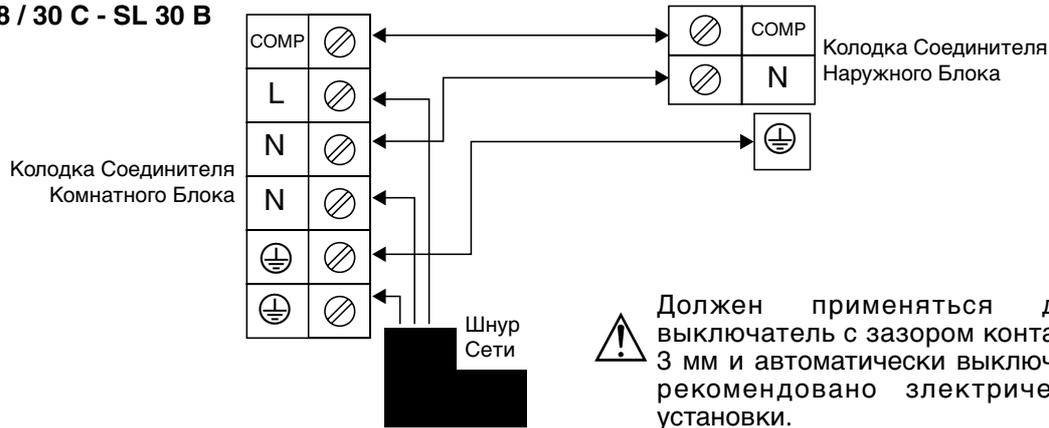
Осторожно

Удостоверьтесь, что цвета проводов на наружном блоке и маркировка выводов соответствуют аналогичным на комнатном блоке.

Модель Только Охлаждения, СС 10 / 15 / 20 / 25 С

Комнатный Блок Наружный Блок		СС 10C SL 10B	СС 15C SL 15B	СС 20C SL 20B	СС 25C SL 25B
Диапазон Напряжения**		220В – 240В /1Ф /50Гц + ⊕ и 208В – 230В /1Ф /60Гц + ⊕			
Рекомендуемый Предохранитель*	A	10	10	16	20
Сечение Шнура Сети*	мм ²	1,5	1,5	2,5	2,5
Количество Проводников		3	3	3	3
Сечение Проводов Межсоединения*	мм ²	1,5	1,5	2,5	2,5
Количество Проводников		3	3	3	3

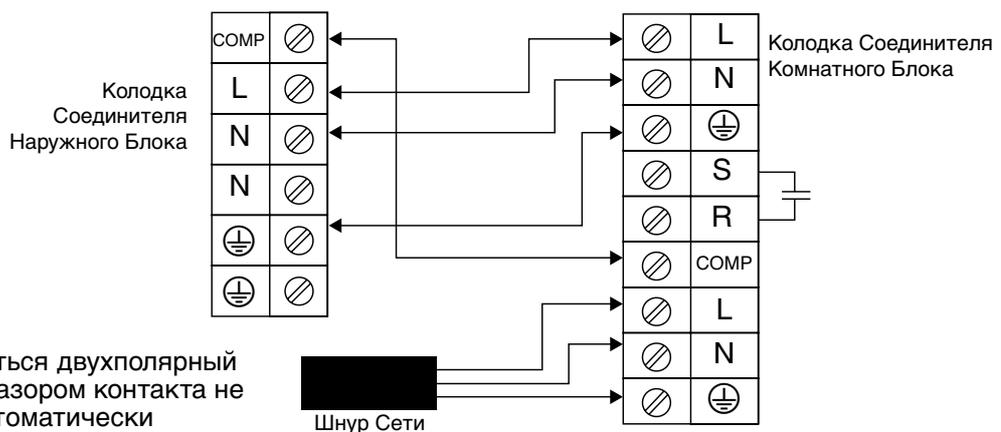
CC 10 / 15 / 20 / 25 C - SL 10 / 15 / 20 / 25 B
CC 28 / 30 C - SL 30 B



Модель Только Охлаждения, CC 28/ 30 C

Комнатный Блок Наружный Блок	CC 28 / 30C	
	SL30B	SL30B
Диапазон Напряжения**	220В – 240В / 1Ф / 50Гц + ⊕ и 208В – 230В / 1Ф / 60Гц + ⊕	
Рекомендуемый Предохранитель* A	25	25
Сечение Шнура Сети* мм² Количество Проводников	2,5 3	4,0 3
Сечение Проводов Межсоединения* мм² Количество Проводников	2,5 3	1,5 4

CC 28 / 30 C - SL 30 C

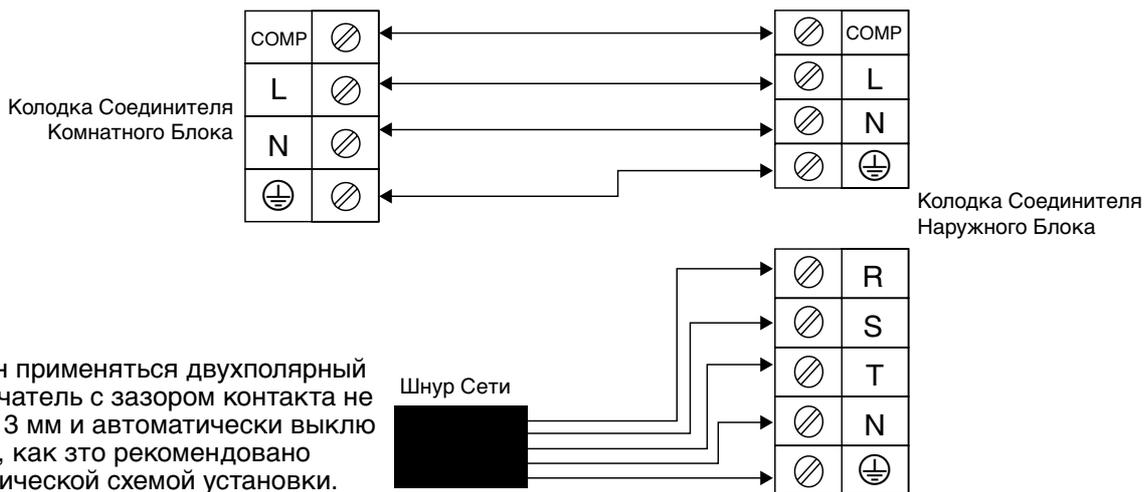


Модель Только Охлаждения, CC 38 / 40 / 50 / 60 C

Комнатный Блок Наружный Блок	CC38 / 40C SL 40C	CC50C SL 50C	CC60C SL 60C or MSS60C
Диапазон Напряжения**	380В – 415В / 3Ф / 50Гц + N + ⊕ и 208В–230В / 3Ф / 60Гц + N + ⊕		
Рекомендуемый Предохранитель* (50/60Гц) A	10/20	16/25	16/25
Сечение Шнура Сети* (50/60Гц) мм² Количество Проводников	1,5/2,5 5	2,5/4,0 5	2,5/4,0 5
Сечение Проводов Межсоединения* (50/60Гц) мм² Количество Проводников	1,5/1,5 4	1,5/1,5 4	1,5/1,5 4

ВАЖНО: * Эти данные даны только для справки. Они должны быть сравнены и выбраны для того, чтобы они отвечали местным положениям и/или государственным стандартам. Они также зависят от типа установки и сечения используемых проводников.
 ** Соответствующий диапазон напряжений следует сверять с данными, указанными на табличке, прикрепленной к корпусу аппарата. Указанное значение ETL соответствует только источнику питания с частотой 60 Гц.

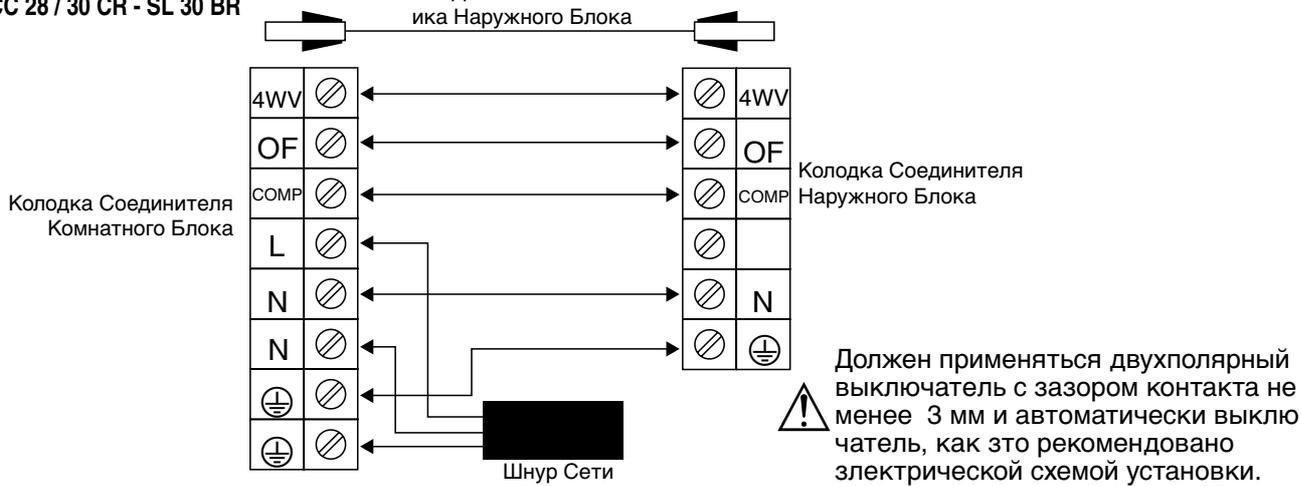
CC 38 / 40 / 50 / 60 C - SL 40 / 50 / 60 C



Модель Обогревательного, CC 10 / 15 / 20 / 25 CR

Комнатный Блок Наружный Блок	CC 10CR SL 10BR	CC 15CR SL 15BR	CC 20CR SL 20BR	CC 25CR SL 25BR	
Диапазон Напряжения**	220В – 240В / 1Ф / 50Гц + ⊕ и 208В – 230В / 1Ф / 60Гц + ⊕				
Рекомендуемый Предохранитель*	A	10	10	16	20
Сечение Шнура Сети*	мм²	1,5	1,5	2,5	2,5
Количество Проводников		3	3	3	3
Сечение Проводов Межсоединения*	мм²	1,5	1,5	2,5	2,5
Количество Проводников		5	5	5	5

CC 10 / 15 / 20 / 25 CR - SL 10 / 15 / 20 / 25 BR Датчик Змеев
CC 28 / 30 CR - SL 30 BR ика Наружного Блока



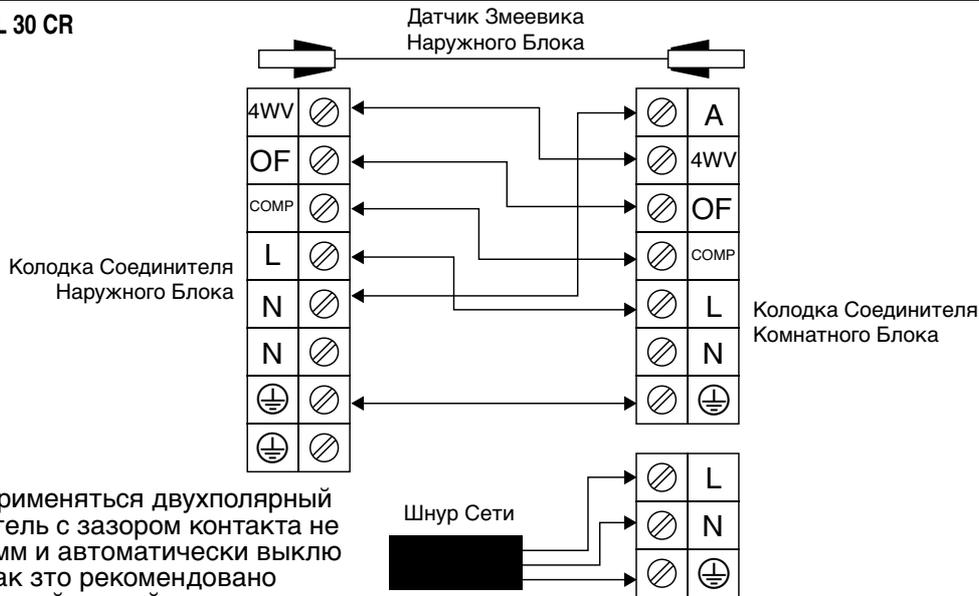
Модель Обогревательного, CC 28 / 30 CR

Комнатный Блок Наружный Блок	CC 28/30 CR		
	SL 30BR	SL 30CR	
Диапазон Напряжения**	220В– 240В / 1Ф / 50Гц + ⊕ и 208В – 230В / 1Ф / 60Гц + ⊕		
Рекомендуемый Предохранитель*	A	25	25
Сечение Шнура Сети*	мм²	2,5	4,0
Количество Проводников		3	3
Сечение Проводов Межсоединения*	мм²	2,5	1,5
Количество Проводников		5	6

ВАЖНО: * Эти данные даны только для справки. Они должны быть сравнены и выбраны для того, чтобы они отвечали местным положениям и/или государственным стандартам. Они также зависят от типа установки и сечения используемых проводников.

** Соответствующий диапазон напряжений следует сверять с данными, указанными на табличке, прикрепленной к корпусу аппарата. Указанное значение ETL соответствует только источнику питания с частотой 60 Гц.

CC 28 / 30 CR - SL 30 CR

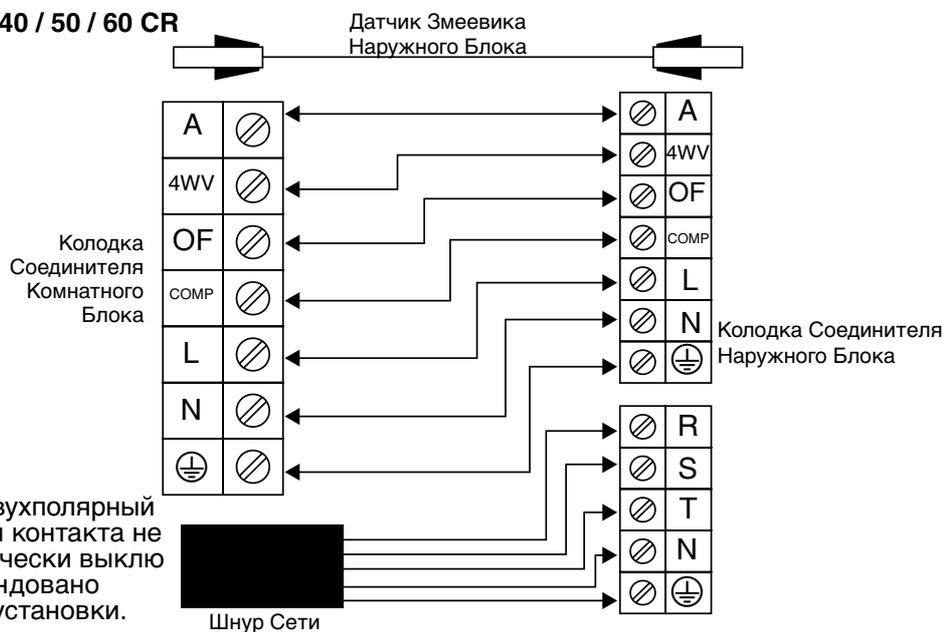


! Должен применяться двухполюсный выключатель с зазором контакта не менее 3 мм и автоматически выключатель, как это рекомендовано электрической схемой установки.

Модель Обогревательного, CC 38 / 40 / 50 / 60 CR

Комнатный Блок Наружный Блок	CC 38 / 40CR SL 40CR	CC 50CR SL 50CR	CC 60CR SL 60CR и MSS 60CR
Диапазон Напряжения**	380В– 415В /3Ф /50Гц +N + ⊕ и 208В – 230В /3Ф /60Гц + N + ⊕		
Рекомендуемый Предохранитель* (50/60Гц) A	10/20	16/25	16/25
Сечение Шнура Сети* (50/60Гц) мм ²	1,5/2,5	2,5/4,0	2,5/4,0
Количество Проводников	5	5	5
Сечение Проводов Межсоединения*(50/60Гц)мм ²	1,5/1,5	1,5/1,5	1,5/1,5
Количество Проводников	7	7	7

CC 38 / 40 / 50 / 60 CR - SL 40 / 50 / 60 CR



! Должен применяться двухполюсный выключатель с зазором контакта не менее 3 мм и автоматически выключатель, как это рекомендовано электрической схемой установки.

ВАЖНО: * Эти данные даны только для справки. Они должны быть сравнены и выбраны для того, чтобы они отвечали местным положениям и/или государственным стандартам. Они также зависят от типа установки и сечения используемых проводников.
 ** Соответствующий диапазон напряжений следует сверять с данными, указанными на табличке, прикрепленной к корпусу аппарата. Указанное значение ETL соответствует только источнику питания с частотой 60 Гц.

! Осторожно

Удостоверьтесь, что цвета проводов на наружном блоке и маркировка выводов соответствуют аналогичным на комнатном блоке.

ПРОДУВКА ТРУБОПРОВОДОВ ХЛАДАГЕНТА

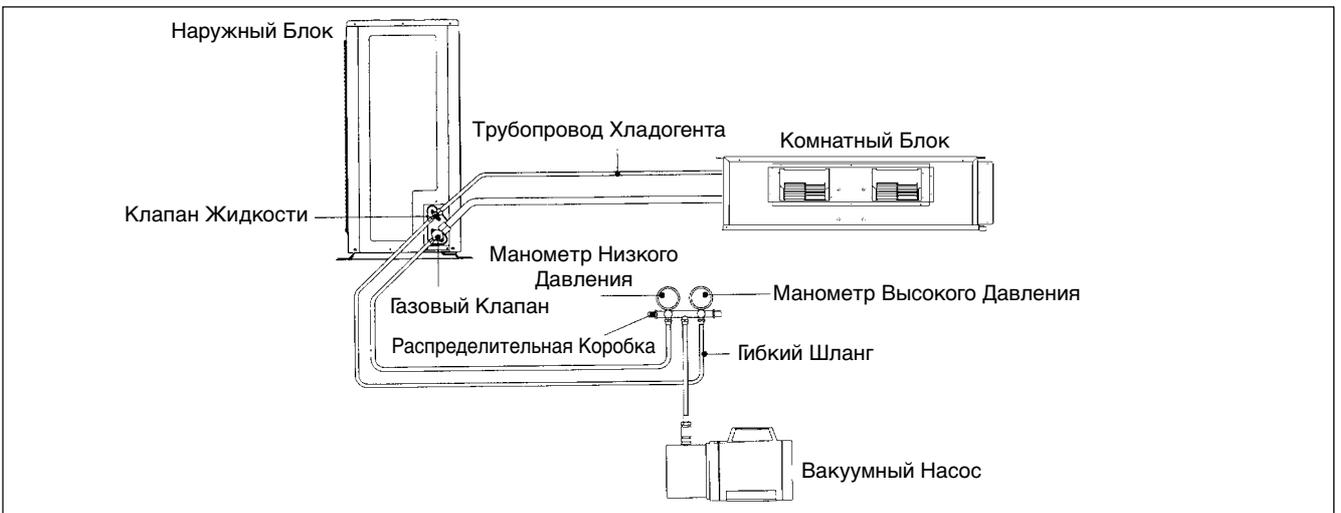
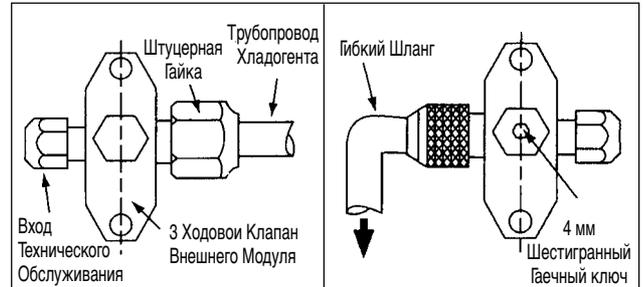
Прочистите Трубопровод И Внутренний Модуль

За исключением внешнего модуля, который заправлен хладагентом R22 на заводе-изготовителе, внутренний модуль и трубопроводы хладагента должны быть продуты, поскольку воздух, содержащий влагу в системе охлаждения, может вызвать сбой в работе компрессора.

Внешний модуль оборудован двумя 3-ходовыми соединительными клапанами жидкости. Впускной клапан большего размера, чем маленький на клапане жидкости. Оба клапана имеют клапаном входа технического обслуживания для подсоединения с манометром.

- Снимите колпачки с клапана и входа технического обслуживания.
- Соедините центр распределительной коробки к вакуумному насосу.
- Соедините распределительную коробку к входу технического обслуживания 3-ходового клапана.
- Включите вакуумный насос. Проверьте манометр низкого давления, чтобы он показывал 0,9 бар. Время откачки зависит от мощности отдельного типа вакуумного насоса, но, в целом, полчаса.

- Закройте клапан распределительной коробки и выключите вакуумный насос.
- На внешнем модуле, откройте клапан впуска и клапан жидкости (против часовой стрелки) при помощи гаечного ключа размером 4 мм для шестигранного винта.
- Модуль кондиционера готов к включению.
- Если показание близко к 0, то в системе охлаждения должен быть откачен воздух (вакуумным насосом) и вновь произведена заправка (R22).



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАПРАВКА

Хладагент заправлен заводом-изготовителем на внешнем модуле. Если длина трубопроводов меньше, чем 5 м, то в дозаправке после откачки воздуха нет необходимости. Если длина трубопроводов больше, чем 5 м, то используйте клапан дозаправки, как показано в таблице внизу.

Дозаправка В Гр

Операция должна проводиться при помощи газового цилиндра и обязательно точным дозатором. Дозаправка во внешний модуль проводится с помощью клапана впуска через вход технического обслуживания.

- Снимите заглушку с клапана технического обслуживания.
- Соедините распределительную коробку низкого давления к входу технического обслуживания, отцентрируйте для подсоединения к резервуару цилиндра и закройте распределительную коробку высокого давления (смотрите рисунок внизу).
- Прочистите полностью вспомогательный шланг газом хладагента.
- Включите модуль кондиционера.
- Откройте газовый цилиндр и распределительный клапан низкого давления.
- Когда требуемое количество хладагента заправлено в модуль, то закройте распределительную коробку низкого давления и клапан газового цилиндра.
- Отсоедините манометр газовый цилиндр. Установите колпачок входа технического обслуживания обратно на его место.

Дозаправка В Гр (Модель Только Охлаждения)

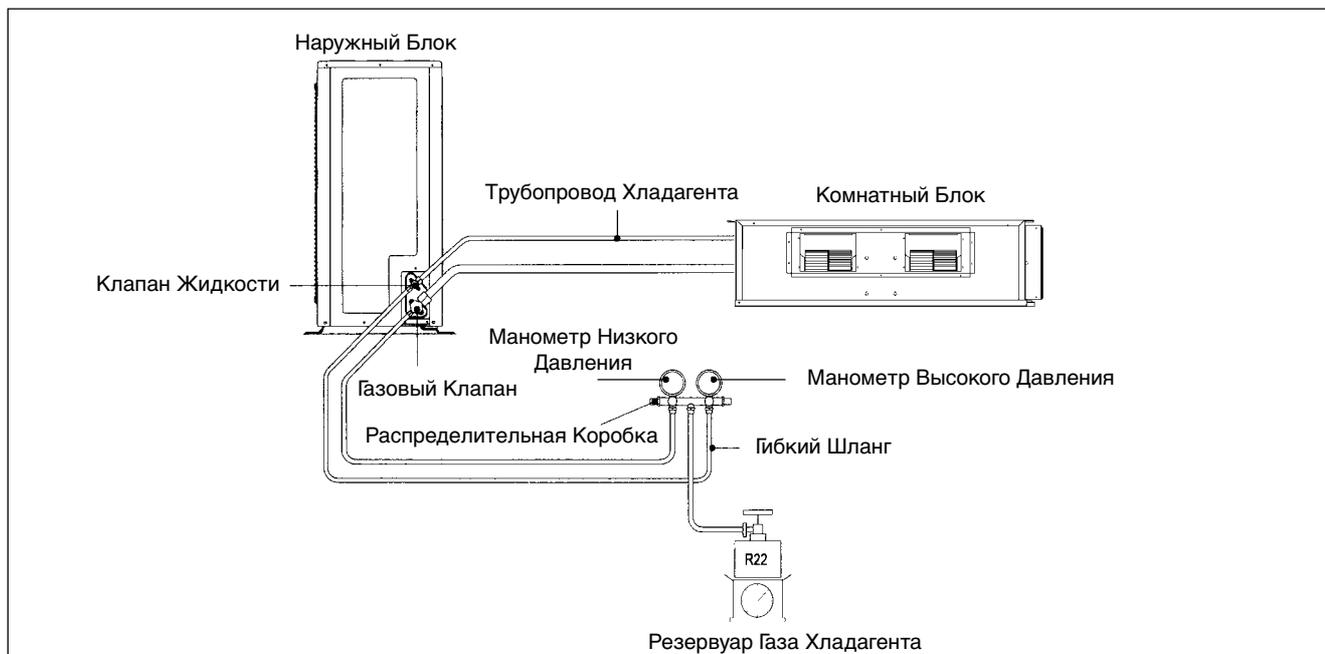
Модель	7 м	10 м	15 м	20 м
CC 10C	30	75	—	—
CC 15C	30	75	—	—
CC 20C	30	75	150	—
CC 25C	76	190	380	—
CC 28C / CC 30C	100	250	500	750
CC 38C / CC 40C	100	250	500	750
CC 50C	100	250	500	750
CC 60C	100	250	500	750

Насоса Дозаправка В Гр (Модель Обогревательного)

Модель	7 м	10 м	15 м	20 м
CC 10CR	40	100	—	—
CC 15CR	40	100	—	—
CC 20CR	50	125	250	—
CC 25CR	100	250	500	—
CC 28CR / CC 30CR	100	250	500	750
CC 38CR / CC 40CR	100	250	500	750
CC 50CR	100	250	500	750
CC 60CR	100	250	500	750

Проверьте Отсутствие Утечки Хладагента

Проверьте течеискателем хладагента отсутствие утечки газа на штуцерном соединении внутреннем и внешнего модулей. Совет: После работы в течение некоторого времени, проверьте на наличие масляных пятен, при течи.



ОБЩАЯ ПРОВЕРКА

Удостоверьтесь в нижеследующем, в частности :-

- 1) Модуль установлен в надежном и крепком положении.
- 2) Трубопроводы и соединения не дают течь после заправки.
- 3) Провода соединены правильно.

Проверка дренажа:- налейте немного воды в левую сторону дренажного лотка (дренаж расположен на правой стороне модуля).

• Рабочие испытания

- 1) Проведите рабочие испытания после проверки слива и наличия утечки газа.
- 2) Проследите нижеследующее:-
 - а) Установлена ли вилка плотно в штепсельную розетку?
 - б) Слышны ли какие-нибудь ненормальные шумы из блока?
 - в) Равномерен ли дренаж воды?

• Проверьте, что:

- 1) Вентилятор компрессора включился, с теплым воздухом выходящим из компрессора.
- 2) Нагнетательный вентилятор включился.
- 3) Пульт дистанционного управления имеет задержку 3 минуты. Таким образом, требуется 3 минуты, прежде чем наружный блок конденсации включится.

УСЛОВИЯ СТАНДАРТНОЙ РАБОТЫ

Модель Только Охлаждения

Температура	Ts°C	Th°C
Минимальная комнатная температура	16	11
Максимальная комнатная температура	32	23
Минимальная наружная температура	16	11
Максимальная наружная температура	46	24

Модель Обогревательного Насоса

Температура	Ts °C	Th°C
Минимальная комнатная температура	16	-
Максимальная комнатная температура	30	-
Минимальная наружная температура	- 5	- 6
Максимальная наружная температура	24	18

Ts: Шарик сухого термометра.

Th: Шарик смоченного термометра.

⚠ **Внимание**

- Отключите сетевое питание перед обслуживанием блока кондиционера.
- НЕ вытаскивайте сетевой шнур, когда сеть ВКЛЮЧЕНА. Это может стать причиной резкой нагрузки тока, что может привести к возгоранию.

ФУНКЦИЯ БЕСПОРЯДОЧНОГО АВТОСТАРТА

Если произошло внезапное отключение тока при работающем блоке, то он автоматически возобновит тот же операционный режим при восстановлении подачи питания. (Применимо только для блоков с этой функцией).

Осторожно

Прежде чем отключить питание сети, установите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ пульта дистанционного управления в положение “ВЫКЛ” для предотвращения срабатывания аварийного выключателя блока.

Если это не будет сделано, то двигатель вентилятора начнет сразу же работать при восстановлении питания, что представляет собой опасность для обслуживающего персонала и пользователя.

СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Узлы Обслуживания	Процедуры Технического Обслуживания	Время
Комнатный Воздушный Фильтр	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите от пыли фильтр пылесосом или вымойте его в теплой воде (ниже 40°C) нейтральным моющим средством.2. Хорошо прополоскайте и высушите фильтр перед установкой его обратно в блок.3. Не используйте бензиновые, легкоиспаряющиеся вещества или химические средства для очистки фильтра.	Не реже 2 раз в неделю. Чаще при необходимости.
Комнатный Блок	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите от грязи или пыли решетку или панель, вытирая при помощи мягкой ткани смоченной в теплой воде (ниже 40°C) нейтральным моющим средством.2. Не используйте бензиновые, легкоиспаряющиеся вещества или химические средства для очистки комнатного блока.	Не реже 2 раз в неделю. Чаще при необходимости.
Лоток ИТруба Сбора Конденсата	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте его чистоту и при необходимости почистите его.	Раз в 3 месяца.
Внутренний Вентилятор	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте на наличие ненормального шума.	При необходимости.
Внутренний / Внешний Радиатор	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте и удалите загрязнение, скопившееся между ребрами.2. Проверьте и удалите предметы, препятствующие впуску и выпуску воздуха комнатного/наружного блока.	Раз в месяц. Раз в месяц.
Источник Питания	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте напряжение и силу тока комнатного и наружного блока.2. Проверьте электрическую схему на отсутствие контактов, вызванных слабым соединением, присутствием посторонних факторов и т.п. При необходимости прикрепите провода на блок терминала.	Раз в 2 месяца. Раз в 2 месяца.
Компрессор	<ol style="list-style-type: none">1. Техническое обслуживание не требуется, если система хладагента остается запломбированной. Однако, проверьте отсутствие утечки хладагента во всех соединениях и фитингах.	Раз в 6 месяца.
Масло Компрессора	<ol style="list-style-type: none">1. Масло в компрессоре заправлено на предприятии-изготовителе. Если система запломбирована, то нет необходимости в добавке масла.	Техническое обслуживание не требуется.
Масло Вентиляторного Двигателя	<ol style="list-style-type: none">1. Весь двигатель предварительно смазан и запломбирован на предприятии.	Техническое обслуживание не требуется.

Осторожно

Не устанавливайте обогревательные приборы в непосредственной близости от кондиционера. Это может привести к расплавлению пластиковой панели или ее деформации в результате высокой температуры.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ

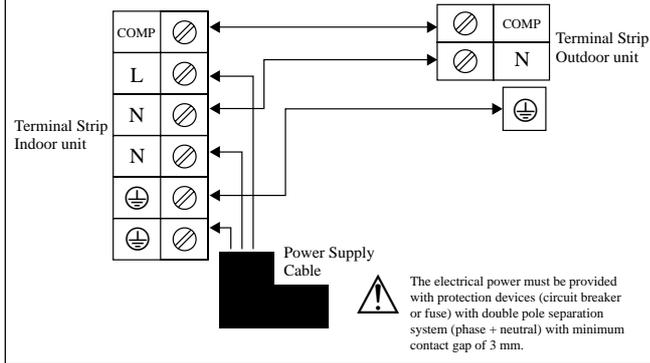
При обнаружении сбоев в работе кондиционера, немедленно выключите питание сети блока. Проверьте нижеследующие признаки неисправностей, причины и советы простейших мер по устранению.

Неисправность	Причины
1. Компрессор не начинает функционирование по прошествии 3 минут после включения кондиционера.	- Защита от частого включения. Подождите от 3 до 4 минут, чтобы компрессор включился.
2. Кондиционер не работает.	- Отсутствие сетевого питания или требуется замена предохранителя. - Вилка не вставлена. - Существует вероятность того, что таймер задержки установлен неправильно. - Если неисправность не устранена после всех этих проверок, пожалуйста, свяжитесь с персоналом, установившего кондиционер.
3. Очень незначительный поток воздуха.	- Воздушный фильтр загрязнен. - Двери или окна открыты. - Забился впуск и выпуск воздуха. - Установленная температура недостаточно высока.
4. Дисплей пульта дистанционного управления не дает показаний.	- Батарея села. - Батареи установлены неправильно.
5. При выпуске воздуха имеется неприятный запах.	- Неприятный запах может быть вызван сигаретами, частицами дыма, парфюмерии и т.п., которые могли осесть на змеевике.
6. Конденсат на передней решетке комнатного блока.	- Это вызвано влагой в воздухе после продолжительного времени функционирования. - Установленная температура слишком низка, увеличьте установленную температуру и установите скорость вентилятора на высокую.
7. Вода выливается из кондиционера.	- Проверьте отсутствие конденсата.
8. Шипящий звук воздуха из кондиционера во время работы.	- Попадание хладагента на испарительный змеевик.

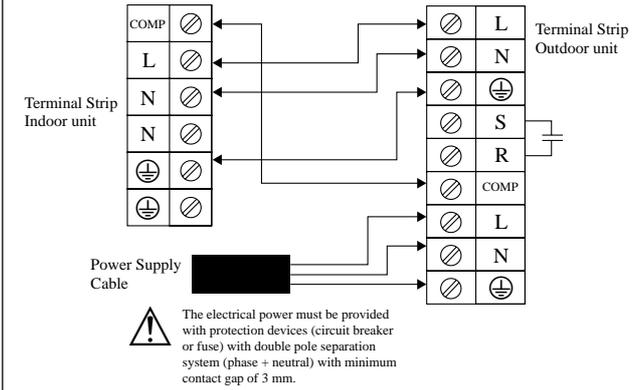
Если неисправность неустранима, пожалуйста, обращайтесь к Вашему местному дилеру / специалисту.

TECHNICAL CORRECTION

OUTDOOR UNIT : SL 30 B



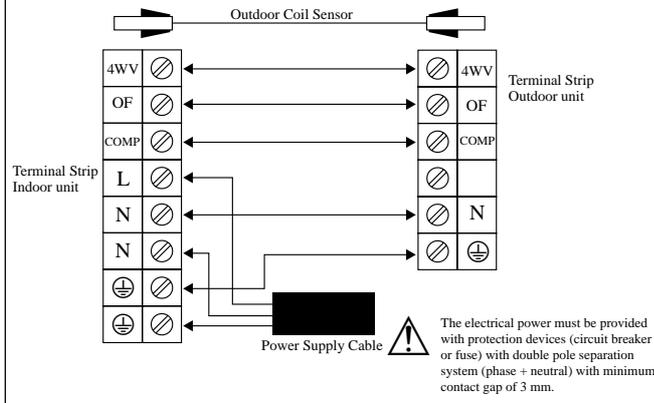
OUTDOOR UNIT : SL 30 C



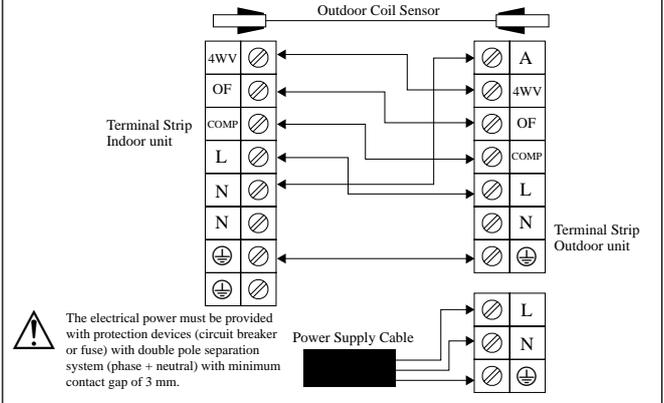
Cooling Only Units

Indoor unit Outdoor unit	CK30A, CK30B, CE30D, CC28C, CC30C	
	SL30B	SL30C
Voltage range**	220V–240V / 1Ph / 50Hz + ⊕ or 208V–230V / 1Ph / 60Hz + ⊕	
Recommended fuse*	A	25
Power supply cable size*	mm²	2.5
Number of conductors		3
Interconnection cable size*	mm²	2.5
Number of conductors		3
		4

OUTDOOR UNIT : SL 30 BR



OUTDOOR UNIT : SL 30 CR



Heat Pump Units

Indoor unit Outdoor unit	CK30AR, CK30BR, CE30DR, CC28CR, CC30CR	
	SL30BR	SL30CR
Voltage range**	220V–240V / 1Ph / 50Hz + ⊕ or 208V–230V / 1Ph / 60Hz + ⊕	
Recommended fuse*	A	25
Power supply cable size*	mm²	2.5
Number of conductors		3
Interconnection cable size*	mm²	2.5
Number of conductors		5
		6

IMPORTANT: * These values are for information only, they should be checked and selected to comply with the local and/or national codes and regulations. They are also subjected to the type of installation and size of conductors.

** The appropriate voltage range should be checked with data label on the unit. ETL listed is only applicable to 60Hz power supply only.

- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- En cas de désaccord sur l'interprétation de ce manuel ou une de ses traductions, la version anglaise fera autorité.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la conception et les caractéristiques techniques des appareils présentés dans ce manuel.
- Im Falle einer widersprüchlichen Auslegung der vorliegenden Anleitung bzw. einer ihrer Übersetzungen gilt die Ausführung in Englisch.
- Änderungen von Design und technischen Merkmalen der in dieser Anleitung beschriebenen Geräte bleiben dem Hersteller jederzeit vorbehalten.
- Nel caso ci fossero conflitti nell'interpretazione di questo manuale o delle sue stesse traduzioni in altre lingue, la versione in lingua inglese prevale.
- Il fabbricante mantiene il diritto di cambiare qualsiasi specificazione e disegno contenuti qui senza precedente notifica.
- En caso de conflicto en la interpretación de este manual, y en su traducción a cualquier idioma, prevalecerá la versión inglesa.
- El fabricante se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones y diseños contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin notificación previa.
- В случае противоречия перевода данного руководства с другими переводами одного и того же текста, английский вариант рассматривается как приоритетный.
- Завод-изготовитель оставляет за собой право изменять характеристики и конструкцию в любое время без предварительного уведомления.

OYL MANUFACTURING COMPANY SDN. BHD.

JALAN PENGAPIT 15/19, P.O. BOX 7072, 40702 SHAH ALAM, SELANGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA.